

# 6 dunnas – 6 opiniuns

(fmr/cm) L'entschatta da quest'emna ha la FMR publictà in artigel cun il titel «Rumantsch\*as». En connex cun quel artigel ha la redacziun era fatg intginas dumondas tranter auter sur il chat «rait da rumantschas\*». La FMR cun in extract da la communicaziun da chat.

## Gabriela Cabalzar

Ella è promotura da giuventetgna, sesenta a Sumvitg ed ha 56 onns.

As sentis Vus pertutgada u forsa schizun tralashada, sche vus legis in text, nua ch'i vegn mo duvrà il masculin generic? 14:35 ✓

Gie, perquei che nus savessen scriver ina fuorma che plidentà tut ils genders. 15:53

Saveis Vus s'imaginar da punctuar pli ferm il A, p.ex. tar conlavrerAs, en il linguatg pledà - per che dunnas sco era dunnas sa sentian pledentadas. 16:10 ✓

Ei sauda ozildi tier nossa cultura moderna da s'adattar plaunsiu alla realitad ed haver respect e creanza cun tuttas schlatteinas. 17:01

## Sidonia Pazeller

Ella è studenta (etnologia e rumantsch) a l'Universitad a Turitg, ha 22 onns ed è da Tarasp.

Tgeninas alternativas datti per betg mo stuair duvrar il masculin generic? 14:47 ✓

In tudais-ch: dovrar terms chi descrivan in môd neutral, sco «Die Schülerschaft» invezza da «Schüler», o «Die Bevölkerung Burmas» invezza da «Die Burmesen». Da quels terms dessa sgüra eir per rumantsch, e scha na füssa da tils crear. Ni simplamaing far adöver dal môd da scriver cun \* o cun A grond, p.ex. student\*as e studentAs. 15:05

Tge furma duvrais Vus en il discurs direct, damain en il linguatg pledà: masculin, feminin ni omadus? Savais Vus s'imaginar da unziar pli ferm il A, p.ex. tar conlavrerAs? 15:12 ✓

Il discurs a bocca guarda da dovrar alternant tuottas duos fuormas, o dafatta ün pa plü suvent la fuorma feminina. Ma eu stögl dir avertamaing ch'adüna nu grataja, e suvent douvra be la fuorma masculina. Schi, eu am savess eir metter avant dad intunar «chatschadr...As». Nus vain a l'Universitad da Turich üna professura d'etnologia chi ha intunà d'ürant tuot il semester «Ethnolog...innen», simplamaing cun üna cuorta posa tanteraint, e quai m'ha fat fich grond plaschair ed ha eir augmantà il respet ch'eu n'ha per quella persuna. 15:54

## Annalea Stuppan

Ella ha 34 onns, abitescha a Cuira ed è magistra e manadra da scola.

As sentis Vus pertutgada u forsa schizun tralashada, sche vus legis in text, nua ch'i vegn mo duvrà il masculin generic? 14:55 ✓

Na. Per rumantsch esa tipic da müdar in masculin schi'd es pertoc tuots duos genders. Eu chat però bel schi's müdà giò e douvra listess üna jada il plural feminin. 15:23

Avais Vus il sentiment ch'il linguatg sa midia memia ferm, sch'ins dovra autras furmas? 15:41 ✓

Eu chat ch'i'd es difficil d'integrar tuots. Implü vulaina per blera roba ün müdamaint da tenuta chi vain demuossada linguisticamaing, ma müda la tenuta "be" culla lingua politicamaing correcta, p.ex. cun müdar "behindert" in "beeinträchtigt"? Tenor mai brich. 16:00

## Viola Cadruvi

Doctoranda e scolasta, 28 onns ed abitescha a Turitg.

As sentis Vus pertutgada u forsa schizun tralashada, sche vus legis in text, nua ch'i vegn mo duvrà il masculin generic? 14:39 ✓

Jau ma sent savens permalada sch'il masculin generic vegn duvrà. Jau na less betg dir ch'jau remartg mintga giada cura ch'i capita, tge che munta natiralmain ch'ins è simplamain fitg disà vi dal masculin generic, ma gist en in pèr cas ma disturbi extrem, p.ex. sch'i va per plazzas u posts impurtants. Là crai jau natiralmain ch'i po avair in effect dal tutfatg positiv da duvrar ina furma inclusiva: Jau sun segira ch'igl attira dapli dunnas da duvrar la furma feminina. Ins sa senta simplamain plitost adressada. 15:58

Legessas Vus en in text da gasetta pli gugent omadus furmas (masculin e feminin) ni fa quai forsa perfin pli stufi da leger in text? 16:22 ✓

Jau erel pli baud ina da quellas ch'era da l'opiniun ch'i fetschia pli stufi da leger in text cun omadus furmas, ma jau hai midà mia opiniun. Igl è simplamain ina chausa da disa tge ch'ins percipescha sco stufi. Ed igl è necessari dad era numnar las dunnas. Nus essan preschentadas, nus existin ed avain pervi da quai era il dretg dad esser visiblas e da betg mo esser "mitgemeint". 17:03

## Paula Defuns

Abitescha a Trun, ha 16 onns ed è scolara a la Scola media propedeutica a Glion.

Legessas Vus en in text da gasetta pli gugent omadus furmas (masculin e feminin) ni fa quai forsa perfin pli stufi da leger in text? 14:32 ✓

Jeu sai s'imaginar che quei fuss lu pli stufi da leger, gie. Ed jeu quetel era buca che quei stoppi adina esser. Per exempel tier in beinvegni ni tier in tetel (cars scolars, caras scolaras) fa quei segir senn, denton en entirs texts plitost buca. 16:45

Tge furma duvrais Vus en il discurs direct, damain en il linguatg pledà: masculin, feminin ni omadus? 18:21 ✓

Jeu drovel el lungatg plidau la fuorma masculina perquei ch'ei schai a mi ell'ureglia e perquei ch'ei tuna tenor mei il meglier. 18:40

## Rita Cathomas-Bearth

Ella è da professiun translatura, ha 71 onns ed abitescha a Cuira.

Legessas Vus en in text da gasetta pli gugent omadus furmas (masculin e feminin) ni fa quai forsa perfin pli stufi da leger in text? 15:00 ✓

Per mai n'èsi mai stentus da leger il pled „dunnas“. Texts ch'inditgeschan a l'ur che la furma feminina saja integrada en quella masculina na valan per mai betg. I sto esser pussaivel d'integrar omadus schliattainas sin ina moda u l'otra visibla, p.ex. er en las leschas. 15:45

Avais Vus il sentiment ch'il linguatg sa midia memia ferm, sch'ins dovra autras furmas? 16:19 ✓

Il linguatg sa mida cun la societad, l'economia, il spiert dal temp, las modas da pensar e giuditgar, etc. Quai è tut normal. Perquai duessan er novas furmas esser pussaivlas, p. ex. musicist\*as. Vi da quellas pon ins s'endisar. Nus vegnin confruntadas mintga di cun novas chausas. 16:37